

123

Шлюб
Синагога,
м.Кременець,
1917 р.

1600
Ф
484
ДЕРЖАВНИЙ
ТЕРНОПІЛЬСЬКИЙ АРХІВ

15 Книга
для записки свекотанів Траков
ісвою зурядиши Кременесу жано
абшесатва № 308
на 1917 годі

**Державний архів
Тернопільської області**

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ 3
Тернопільської області
484 1
Справа 22

1

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ

Єврейська синагога в м. Кременці
Кременецького повіту Волинської губернії

СПРАВА № 221

Книга записів про шлюби
Кременецької єврейської громади Кременецького повіту
(сучасного Кременецького району) за 1917 рік

Крайні дати:
1917 р.

На 36 арк.

Зберігати: постійно

КНИГА

для записки сочетанія браковъ между евреями

Кременецкаго общества

Кременецкаго уѣзда.

На 1917 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

תתק... למנין היונים.

№	Тѣта		Кто совершалъ образъ обруче- нія и бракосоче- тания (хицу)	Число и мѣсяцъ.			Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состо- яніе родителей.
	Женска	Мужска		Христ- анскій.	Еврей- скій.	Еврей- скій.		

כמה שנים		מי היה מסדר
ה	ה	הקידושין
ה	ה	תחת החופה

1917, Февраль 1^{го} дн. По словам свидетелей настоящей
книги въ которой никакимъ образомъ не было,
сказано, что въ петербургъ иже иже иже
браковъ не было

הח' כניח
הג' ה' ה'
ה' ה' ה'

Раввинъ Рубинъ

Человекъ Духовной

1917, Март 1^{го} дн. По словам свидетелей настоящей
въ которой никакимъ образомъ не было, сказано,
въ петербургъ иже иже иже браковъ не было

ה' ה' ה'
ה' ה' ה'
ה' ה' ה'

Раввинъ Рубинъ

Человекъ Духовной

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... למנין היונים.

חלק שני מן נשואין

כמה שנים	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום והודיש התחנה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התחנה היינו כתובות, והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי הסה בעלי הנשואין. ושם אבי תבעל והאשה ומה מעסדם
		יהודי	יוני		

Кто именно съ кѣм
вступаетъ въ бракъ
также имена и состо-
яніе родителей.

Брадь

בנת ג' ק"ח כהנא יחזקאל בן יהושע
הספר רבנו אברהם בן יצחק
אשתו אשת ר' אברהם בן יצחק

ר' אברהם בן יצחק

אברהם

יצחק

Кто именно съ кѣм
вступаетъ въ бракъ
также имена и состо-
яніе родителей.

Брадь

בנת ג' ק"ח כהנא יחזקאל בן יהושע
הספר רבנו אברהם בן יצחק
אשתו אשת ר' אברהם בן יצחק

ר' אברהם בן יצחק

אברהם

יצחק

Часть II. О бракосочетавшихся.

Женщина	Мужчина	Кто совершалъ обрядъ обруче- нія и бракосоче- тания (хипу)	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состо- яніе родителей.	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה
			Христи- анскій.	Еврей- скій.			ה ש נ	ה ב ע ל	
1	25 26		7	28	Мартъ Удоль	Анцанинъ Ахата Владим вельская ур Биринъ Шимо Фришеръ вступилъ въ пер заключеній бра съ Аннией Су Врамовская Перельмант изъ г. Кремен	25 26		
2	23 25		17	7	Нотский	Анцанинъ Сави ская Анцетва Звенигородска урда хилова Берко Франко Анциевскій вступилъ въ первый закон бракъ съ драв Лаврой Шали Сруль Шкаван Тацкан изъ Олександр	23 25		

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... לכנין היונים.

חלק שני מן נשואין

מספר השנים	מספר השנים	מי היה מסרר הקידושין תחת החופה	יום וחדש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
			יום	חדש		
25	26		28	7		<p>היה אבי הנשואין בעלה ב' א' א' ר' א' א' ר' א' א' ר' א' א' ר' א' א' ר' א' א'</p>
28	25		7	17		<p>היה אבי הנשואין בעלה ב' א' א' ר' א' א' ר' א' א' ר' א' א' ר' א' א' ר' א' א'</p>

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Число и мѣсяцъ.			Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и социальнѣе родителевъ	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה
	Женска	Мужска	Христианской.	Еврейской.	Г			פ	ש	
3	22	25	22	12	<p><u>Ларте Нинак</u></p>	<p>Мушановъ, Софья Харостай Ана Заузиновъ М Зейль Вет въ первый разъ Бракъ отъ Хася Сура дочерью Д Переса Шерен изъ Кремен</p>	3	22	25	
<p>1917 года Аурель Родиз, по свидетельствованию настоящих книг, въ которой никаких несправедливыхъ сведений, скажемъ что въ вѣтхихъ иже въ этомъ году брака</p>										
<p>Равинъ А. Варацъ</p>										
<p>Авраамъ</p>										
<p>Рахманъ</p>										

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... לבנין היונים.

חלק שני מן נשואין

כמה שנים	כמה חבלי	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום והודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות על איוה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
			י' יוני	י' תמוז		

кто именно съ кѣмъ...
судуется въ брад...
также имена и сос...
аніе родителей.

Владимиръ и
Катерина раз...
Виль Никола
Сергеевъ
Антонъ во вѣкѣ
Иванъ Зван...
разведенъ
Иванъ дѣтск...
Иванъ Песня...
Антонъ
Иванъ

44	51		26	14		

בעל הנשואין
הוא ר' פ' פ'
היה
היה ר' פ' פ'
היה ר' פ' פ'
היה ר' פ' פ'
היה ר' פ' פ'
היה ר' פ' פ'

Иванъ и Дѣ...
Сергеевъ
Иванъ-Влад...
Иванъ Серг...
Антонъ во
Иванъ закон...
Званъ въ вѣщ...
Владимиръ дѣтск...
Иванъ Бернш...
Иванъ и
Душанъ

5	30	41	24	18		

הוא ר' פ' פ'
היה ר' פ' פ'
היה ר' פ' פ'
היה ר' פ' פ'
היה ר' פ' פ'
היה ר' פ' פ'
היה ר' פ' פ'

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хиту).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно стѣ вступаетъ въ бракъ также имена и сн яніе родителей
	Мѣсяца.	Мужика.		Христі-анскій.	Еврей-скій.		
6 30 48				27	18	Александръ Ильичъ Бродячъ Ней Симковъ Марья Ветухинъ Витязей Захаръ Зраковъ Григорій Рябенко Андрей Свѣтлой Анна и др. Вишневъ	

כמה שנים		מי היה מסדר	
ה	ה	ה	ה

Handwritten notes in Hebrew script, including the date "יום ו' טו' שבט' תרפ"ז" (15th day of Shvat, 5677).

Мѣсяца Май 1^{го} дня, по свидѣтельству вѣдомой наставни-
цы, въ которой никакой несправдливости не было,
сказавъ, что въ четверть часа именуемому было тѣ
грама. Въ № 6 зачеркнуто "Неф."

Раввинъ С. С. С. С.

Сторожа

Рисачевъ

Часть II. О бракосочетавшихся.

Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хиру)	Число и мѣсяцъ.		Главныя акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ вступаетъ въ бракъ также имена и явие родители
Менора	Муласка		Христ-анскій.	Еврейскій.		
7	24 28		9	1	Най Сиборо	<p>Мужчина Муласка Модіевъ Шло манъ ветур въ первый разъ Бракъ съ гра Менделю Майковной съ м. Сперо</p>
8	27 33		19	11		<p>Мужчина какетай Лита Лейб Кармице ветуринъ въ первый разъ Бракъ съ гра Нессю дочер Мицъ Шим съ м. Ресман</p>

כמה שנים	מי היה מסדר
הבנה	הקידושין
המנהג	תחת החופה

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Года		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хиту)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно вступаетъ въ также имена лнне родит
	Женска	Мужска		Христ-анскій.	Еврейскій.		
9	66	73		30	22	<p>Май Силанъ</p> <p>Андранивъ Кременица Кевицманъ Шурицкова Ветухинъ третьи за бракъ со Фрунзонъ Тайбуковъ и др. и др.</p>	66 73

1917 года Мая 1^{го} уа. По неизвестнымъ причинамъ, въ которой никакая неоправданной невиле, оказался, что въ четвертьше иледию тлао три брака

Равинъ Рапарецъ
Староста
Рапарецъ

כמה שנים	מי היה מסדר
ה ז	ה קידושין
ה ז	תחת החופה

כתב
פולק
2000

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... לכנין הזונים.

חלק שני מן נשואין

כמה שנים	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחדוש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, ורתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין, ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
		יהודי	יובי		

Кто именно ст
вступает в
также имена
родите

Кремнича
Кеибиница
Шушуниница
Венушуниница
мреминица
Трам со ву
Фрушуниница
Талбушуниница

30 22

Handwritten entries in Hebrew script, including names and dates.

Handwritten text in Cyrillic script, likely a continuation of the list or a separate entry.

Large handwritten entries in Hebrew script, including names and dates, possibly a continuation of the list.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обруче- ня и бракосоче- танія (хшн)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто имѣнно вступаетъ въ также имена яніе родителей	כמה שנים	מי היה מסדר	הקידושין	תחת החופה
	Женска	Мужска		Христи- анскій.	Еврей- скій.						
10	36	57		8	1.	Иван Мануэлъ Машаній Вдовецъ Абрамъ Вайцисъ вступили въ первый бракъ со Фрейманъ Абрамъ Ан- ней Фруманъ ураж. Беденъ	36	57			
11	22	25		13	6	Машаній Фришманъ холоданъ М. Машковичъ Втерникъ вступили въ первый бракъ со Щифрсто-Сер- Нахманъ Вайманъ изъ Кременчуга	22	25			

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... למנין היונים.

חלק שני מן נשואין

Время на 1917 годъ.

ВНИХСЯ.

Кто имѣнно вступаетъ въ бракъ также имена родителей.

שני	כמה	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום והודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
			יובני	יובדי		

משה...
 ברוכה...
 אברהם...
 ברוכה...
 ברוכה...
 ברוכה...
 ברוכה...
 ברוכה...
 ברוכה...
 ברוכה...

			11	11		כתובת נשואין אלף ה' ועוד אברהם... ברוכה... ברוכה... ברוכה... ברוכה...
36	21		8	1		

משה...
 ברוכה...
 ברוכה...
 ברוכה...
 ברוכה...
 ברוכה...
 ברוכה...
 ברוכה...
 ברוכה...
 ברוכה...

			13	6		כתובת נשואין אלף ה' ועוד אברהם... ברוכה... ברוכה... ברוכה... ברוכה...
22	25					

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ образъ обруче- нія и бракосоче- тания (хиту)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ- вступаетъ въ также имена и яніе родите-	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	
	Женщина	Мужчина		Христи- анскій.	Еврей- скій.			Г	ב		ג
12	31	57		18	11	<p><u>Яань Малауфъ</u></p> <p>Александровскій наимъ Соуза Утѣа Вдовы Довиды Ле Абрамовъ Со София Конт во второй ннн бракѣ разводкой дочерью М Меера Козим иде Олександр по мужу Рил</p>		2	34	57	
13	35	44		21	14	<p>Анцаникъ Колонъ Соуза Утѣа Вдовы Фингенъ Фри овъ Ц. И. М. вступила во второй закон бракъ съ разв Фридой-Рил Аурелианъ Бил по мужу Мала</p>		13	35	44	

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Где		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хиш)у	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кемъ вступаетъ въ бракъ также имена и имена родителей	ספר החתונ	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה
	Женщина	Мужчина		Христианскій.	Еврейскій.				ג	ז	
14	32	27		23	16	<p><u>Тина Мануэль</u></p> <p>Франциска Яковлевна Анна Вусова Мейликера вступили во второй законъ бракъ съ Тиней Мендель-Сур дочерью Фро Самуиловна м. Рабзувиль</p>	32 27				

1917 года Тина 1 годъ по невидомымъ причинамъ настоящимъ
 мамъ, въ которой имела несправедливой невесты,
 признаетъ, что въ настоящее время это дело подъя
 браковъ

Раввинъ С. Варацъ
 Староста
 Капачинъ

Handwritten notes in Hebrew script, including names and dates.

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... למנין היונים.

חלק שני מן נשואין

מיהו בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	יום וחודש החתונה		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	כמה שנים		
		יחודי	יוני		הבעל	האשה	
הרב מ' א' א' א' א' והק"ר מ' מ' הרב מ' א'		16	23		21	32	4
בית מ' א' א' א' א' בית מ' א' א' א' א' א' א' א' א' א' א' א' א' א' א' א' א'							

Кто именно съ кѣм
вотупаетъ въ бракъ
также имена и состо-
яніе родителей.

Александръ М. В.
Александръ В.
Александръ В.
Мейсикеръ
вступилъ во
второй законъ
Бракъ съ М.
Шендель-Сур
дочерью Ф.
Ванушъ
М. Рабушъ

наставилъ
мелко,
нѣтъ

2

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Число и мѣсяць.			Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ также имена и сѣянїе родителей
	Женщина.	Мужчина.	Христ-анскій.	Еврейскій.			

כמה שנים		חיה מסדר	
ה	ה	ידושין	החופה

15 27 28

16 10

Свидѣтели: Михаилъ Александровичъ Игнатьевъ, Зинаидовна Палочкинъ, Екатерина Петровна Котуркина

27 28

первой закон-
бракъ съ графиней
Людмилой Владимировной
Дессо-Буссоль-Веневъ

16 23 24

21 15

Анатолий Владимировичъ Крещенца, Дубинъ-Иванъ Мещеряковъ

23 24

первой закон-
бракъ съ графиней
Людмилой Владимировной Крещенца

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... למנין הזונים.

חלק שני מן נשואין

1917 годъ.

Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ также имена и соименіе родителей

כמה שנים	פי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות על איוה סך נתנו וכי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
		י' ו' י' ו'	י' ו'		

ביום 1917
 חתונה של...
 על איוה סך נתנו וכי היו העדים

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten names in Cyrillic script:
 Анна...
 Анна...
 Анна...
 Анна...
 Анна...
 Анна...
 Анна...
 Анна...
 Анна...
 Анна...
 Анна...

26 22

4 29

Handwritten notes in Cyrillic script:
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и сосѣянїе родителей	סמך התורה	כמה שנים		חיה מסדר ירושין ת החופה
	Женска	Мужска		Христiанскiй.	Еврейскiй.				ה	ה	
18 42 60				6	1	<p><u>Внуки Дуна</u></p> <p>Инициалы м. Ш. вдовца & Фан Маркель Мар вступили во второй разъ 18 42 60 бракъ со вдовою Рухиной Тел Димено по мужу Рави мана</p>			42	60	
19 22 33				8	3	<p>Инициалы Демидовки Рухиной Шейман Анисимовичъ вступилъ во второй разъ 19 22 33 законной женою съ гв. в. Тел Димено Рухиной Шеймановича Кременин</p>			19	22	23

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... למנין הזנים.

1917 годъ.

חלק שני מן נשואין

Кто именно съ кѣмъ
вступае въ бракъ,
также имена и состо-
яние родителей.

כמה שנים נשא	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחדש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי רמה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
		יום	חדש		

Александръ с. Сидор
Кавалеріи Імператорскаго
Службы Шашечнаго
полка въ офицерскомъ
званіи
въ свѣдѣннхъ
Свѣдѣній
Министерства
въ г. Кременчугѣ

1917

11 6

Handwritten entries in Hebrew script, including names and dates.

Александръ с. Сидор
Кавалеріи Імператорскаго
Службы Шашечнаго
полка въ офицерскомъ
званіи
въ свѣдѣннхъ
Свѣдѣній
Министерства
въ г. Кременчугѣ

1918

29 18

Handwritten entries in Hebrew script, including names and dates.

Александръ с. Сидор
Кавалеріи Імператорскаго
Службы Шашечнаго
полка въ офицерскомъ
званіи
въ свѣдѣннхъ
Свѣдѣній
Министерства
въ г. Кременчугѣ

1920

29 20

Handwritten entries in Hebrew script, including names and dates.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обруче- внн и бракосоче- танн (хнпу)	Число и мѣсяцъ.			Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состо- янне родителей.	מ. ח. ח. מסדר ה קידושין תחת החופה
	Женска	Мужска		Хриси- анскій.	Еврей- скій.	מספר החתונות			
	1917 года Сентябрь 1 ^{го}					по свидѣтельству вѣнчанъ книж, въ которой никакъ не обнаружено судилось, что въ женскомъ имѣнн браковъ		מ. ח. ח. מסדר ה קידושין תחת החופה	
						Раввинъ С. Р. Сааранцъ			
						Евфимета			
						Розакей			
	1917 года Октябрь 1 ^{го}					по свидѣтельству вѣнчанъ книж, въ которой никакъ не обнаружено судилось, что въ женскомъ имѣнн никакъ браковъ не было.		מ. ח. ח. מסדר ה קידושין תחת החופה	
						Раввинъ С. Р. Сааранцъ			
						Евфимета			
						Розакей			

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... לבנין הזונים.

חלק שני מן נשואין

1917 годъ.

Кто именно съ кѣмъ
вступаютъ въ бракъ
также имена и состо-
яніе родителей.

ספר הזונים	כמה שנים		מי היה מסור הקידושין תתה החופה	יום וחדש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	א	ב		יחדי	יחדי		

Кто именно съ кѣмъ
вступаютъ въ бракъ
также имена и состо-
яніе родителей.

בשנת 1917...
היה נשואין...
ביום...
החתונה...

לכבוד

ישראל

Кто именно съ кѣмъ
вступаютъ въ бракъ
также имена и состо-
яніе родителей.

בשנת 1917...
היה נשואין...
ביום...
החתונה...

לכבוד

ישראל

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обруче- нiя и бракосоче- танiя (хину)	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состо- яніе родителей.	כמה שנים		סי היה מסדר הקידושין תחת החופה
	Женска	Мужска		Христ- анскій.	Еврей- скій.			כ	ל	
				<u>Августъ Мѣсяцъ</u>						
23	25	27		3	30		Мужчина <i>Рубинъ</i> и женщина <i>Зора</i> Шведбергъ Брнн вступили въ по- длинный бракъ отъ бабушки Мария-Валера Шведбергъ изъ Крещенца	25	27	
				<u>Кувинскъ</u>						
24	30	26		25	17		Мужчина Блаженскій Морисъ-Ан- деевичъ-Ш- Ушманскій вступили въ законъ бракъ отъ гражданской Судимовскій Александровскій	30	26	

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... לבנין היונים.

חלק שני מן נשואין

1917 годъ.

х с.

записи между бракъныхъ. Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.

מטה סעודם ושם אבי הבעל והאשה	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כחצבות, והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	יום וחדש החתונה		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	כמה שנים	
		יחיד	יובל		א	ב

אשר

Александръ Александровичъ
 Александръ Александровичъ
 Александръ Александровичъ
 Александръ Александровичъ
 Александръ Александровичъ
 Александръ Александровичъ
 Александръ Александровичъ
 Александръ Александровичъ

25 27

3 30

הבעל ובעל
 כחצבות
 על איזה סך נתנו ומי היו העדים

אשר

Александръ Александровичъ
 Александръ Александровичъ
 Александръ Александровичъ
 Александръ Александровичъ
 Александръ Александровичъ
 Александръ Александровичъ
 Александръ Александровичъ
 Александръ Александровичъ

20 26

20 14

הבעל ובעל
 כחצבות
 על איזה סך נתנו ומי היו העדים

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.			Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ нею вступаетъ въ бракъ также имена и сословія родителей	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה
	Женца	Мужика		Христианскій.	Еврейскій.	Тамъ			Здѣсь		
25 53 58				22	19	<p>Окладъ Хендлеръ</p> <p>Разводъ Мюхаминъ Богданъ Цер Марко Хан Церова М Сирова вѣ ниа въ зам Бракъ съ разводомъ Мейндисъ Вайсманъ Линъ и др Херсона</p>		53 56			
<p>1917 года Ноябрь 1^{го} дня По свидетельствамъ настоящихъ книгъ, въ которой никакая неоправданная небыль, не указывается, что въ предстоящемъ мѣсяцѣ было три брака</p> <p>Раввинъ (Варницъ)</p> <p>Староста</p> <p>Кауначей</p>											

Handwritten notes in Hebrew script, including names and dates, possibly related to the marriage records or the rabbi's signature.

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... לבנין היונים.

חלק שני מן נשואין

מ"ה המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	יום וחדש החתונה		מי היה מסדר הקידושין חתת החופה	כמה שנים	
		יחודי	יחודי		שנים	חודשים
פנימל מלכה אין מרפני כ"ו חנוס מלכה שלמה מלכה א"ה מלכה פנימל מלכה כ"ו מלכה אין מוריס מלכה		19	22		53	56

Кто именно съ кѣмъ
вступаютъ въ бракъ
также имена и сос-
тание родителей

Каравацев
Александр
Борисъ Серг
Марко Хан
Сергеи Мил
Сергеи Сем
Линъ въ зам
Бракъ отъ
разводжан
Шейндиско
Вадимовиче
Линъ изъ
Керсана

наставлен
мѣсяцъ
Бракъ

כבודי
הספר הזה
אשר עליו
הוא

בשנת
התק"ע
התק"ע

התק"ע
התק"ע

התק"ע
התק"ע

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ нѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и сѣянїе родителей	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה
	Женска	Мужска		Христiанскій.	Еврейскій.			א	ב	
				Ностра	Кембля					
	26	24 24		2	30	Аншанскій м. М. Куря Халостъ Идентъ Берлинъ Кориндрейсбергъ вступилъ въ бракъ со своей женой Еврейскою Рахиль изъ Берлина		24	24	
	27	23 25		3	1.	Аншанскій м. М. Хайль Лейтманъ Бердсбургъ вступилъ въ бракъ со своей женой Еврейскою Рахиль изъ Берлина		23	25	
	28	23 26		10	8	Аншанскій м. М. Халостъ Пабль Халмановъ Берлинъ вступилъ въ бракъ со своей женой Еврейскою Рахиль изъ Берлина		23	26	

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... לבנין הינוים.

на 1917 годъ.

חלק שני מן נשואין

מיהו המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	יום וחדש החתונה		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	כמה שנים	
		ידי	ידי		הבעל	האשה
במלך משה בן אברהם בן יוסף בית יוסף	2 30	24	24			
במלך משה בן אברהם בן יוסף בית יוסף	3 1	29	29			
במלך משה בן אברהם בן יוסף בית יוסף	10 8	23	26			

Венер. Губ. Титу.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обруче- нiя и бракосоче- танiя (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно ст- вуетъ въ ст- также имена и анiе родителей
	Женска	Мужска		Христи- анскiй.	Еврей- скiй.		
				Июль	Август		
29	21	23		24	22	Франциска м. в. кассатъ За Владимиръ Ам Вандуртъ въ первой замк Зракъ въ тв Симон Вассо ной Трудер Медринан	21 23
30	22	27		28	26	Франциска м. в. кассатъ Влад Анне Серра Заръ ам-м Серра Ветур первой замк въ тв Артурован въ Берек	22 27
31	23	33		28	26	Франциска м. в. кассатъ Ам Владимиръ Ам Вандуртъ въ замкитъ Зр въ тв Хасе Вассо Давидовъ Ам ур. Г. Шин	23 33

כמה שנים		מי היה מסדר
א	ב	הקידושין
ג	ד	חתת החופה

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... למנין הוננים

חלק שני מן נשואין

на 1917 годъ.

כמה שנים	מי היה מסר הקידושין תחת החופה	יום וחדש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה וגם מעסדם
		י	ח		
21 23		24	22		היה ביום... לפי שב... לעבודת... כבוד... בשם... אליהם 1180
22 24		28	26		היה ביום... בשם... אליהם בשם... אליהם
23 29		28	26		היה ביום... בשם... אליהם בשם... אליהם

Вонна, Губ. Там.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Полъ		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць			Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно ступаетъ въ также имена и яніе родители
	Женска	Мужска		Христіанскій	Еврейскій			

כמה	מי היה מסדר
שם	הקידושין
שם	תחת החופה

1917 года Декабря 1^{го} дня. По свидѣтельству бывающей востановленной книги, въ которой никакимъ образомъ не было найдено, а оказалось, что въ востановленной книге было шесть браковъ.

Раввинъ Шварцманъ

С. Маркеса

Парманъ

Шварцманъ

32 26 30

19 17

Израиль
Райзманъ
Францъ
Фрейдманъ
Ветчининъ
Морисъ
Францъ
Маной
Шварцманъ

26 30

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... למנין הימים.

חלק שני מן נשואין

и записи между бракъ и др. КТО ИМЕННО СТУПАЕТ В БРАК ТАКЖЕ ИМЕНА И ДРУГИЕ РОДИТЕ...

מספר	מי היה מסר הקידושין תחת החופה	יום וחדש דחתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת דחתונה היינו כתובות, והתחייבות על איוה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי תבעל והאשה ומה מעמדם
		י' י' י' י'	י' י' י' י'		

Имя жениха
Имя невесты
Имена родителей жениха
Имена родителей невесты
Имена свидетелей
Имена посредников
Имена свидетелей
Имена посредников
Имена свидетелей
Имена посредников

בשנת תתק...
ביום ו' י' י' י'
בשנת תתק...
ביום ו' י' י' י'
בשנת תתק...
ביום ו' י' י' י'
בשנת תתק...
ביום ו' י' י' י'

1917
בשנת תתק...
ביום ו' י' י' י'
בשנת תתק...
ביום ו' י' י' י'
בשנת תתק...
ביום ו' י' י' י'

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хиту)	Число и мѣсяцъ.			Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно вступаетъ въ также имена яніе родители
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			

1917 года декабрь 31 число. По свидѣтельству
 инокентіи наставшей хит, в которой
 никакимъ образомъ не было, а ка
 сто в пятницу сего числа было
 бракъ.

В пятницу всего года было тридцать
 бракъ

Раввинъ Ш. Ш. Ш.

Сторожка

Рафкайн

שם	מי היה מסדר
ה	הקידושין
ה	תחת החופה

Handwritten notes in Hebrew script, including names and dates, partially overlapping the table structure.

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלה תתק... למנין הימים

מי на 1917 годъ.

записи между бракъ... Кто именно ст...
вогунаеть въ...
также имена и...
зние родите...

חלק שני מן נשואין

מסר	מי היה מסר	יום החדש החתונה	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת		מי המה בעלי הנשואין, ושם אבי הבעל והאשה ומה מעסדם
			החתונה היינו כחובות, והתחייבות	על איזה סך נתנו ומי היו העדים	
מסר	הקידושין תחת החופה	יחדי			

יום חתונה
 יום חתונה
 יום חתונה
 יום חתונה
 יום חתונה
 יום חתונה

עם שם

אין

אין

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלה תתק

חלק שני מן נשואין

מספר התק	מי היה מן הקידוש תחת החופ	יום וחודש התקונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התקונה היינו כתובות, והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין, ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
		יום	חודש		
24		2	20		קאסוביץ אברהם ב' אהרן קאסוביץ אברהם ב' אהרן אברהם ב' אהרן אברהם ב' אהרן אברהם ב' אהרן אברהם ב' אהרן
25		3	1		אברהם ב' אהרן אברהם ב' אהרן אברהם ב' אהרן אברהם ב' אהרן אברהם ב' אהרן אברהם ב' אהרן אברהם ב' אהרן
		10	8		אברהם ב' אהרן אברהם ב' אהרן אברהם ב' אהרן אברהם ב' אהרן אברהם ב' אהרן אברהם ב' אהרן אברהם ב' אהרן

Времени на 1917 годъ.

в ших с я.

ты или записи
ства между
ми въ бракъ
ели оныхъ.

Кто именно
вступаетъ
также имена
яне родит

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женщина	Мужчина		Христ-анский	Еврей-ский		
29	21	23		Ноэля	Августъ		<p>Лидия</p> <p>и</p> <p>Лидия Ваиди</p> <p>вступилъ въ бракъ</p> <p>съ Еввигено Вишневъ</p> <p>Борисъ Шейнманъ</p> <p>Р. Шейнманъ изъ Могилы</p>
30	22	24		28	26		<p>Лидия</p> <p>и</p> <p>Лидия</p> <p>вступилъ въ бракъ</p> <p>съ Еввигено Вишневъ</p> <p>Борисъ Шейнманъ</p> <p>Р. Шейнманъ изъ Могилы</p>
31	23	33		28	26		<p>Лидия</p> <p>и</p> <p>Лидия</p> <p>вступилъ въ бракъ</p> <p>съ Еввигено Вишневъ</p> <p>Борисъ Шейнманъ</p> <p>Р. Шейнманъ изъ Могилы</p>

כי היה מסדד
הקידושין
תחת החופה

היום היום
היום היום

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Года.		Кто совершаетъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хилу)	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	По имени дуплетъ, также имени родителей.
	Женска	Мужска		Христіанскій.	Еврейскій.		
				<i>Носифъ</i>	<i>Авсоло</i>		
	29	21	23	24	22		<i>Судимъ ли За въ Канѣ въ 14 пера и въ бракъ Симо Симо въ Канѣ въ 14 пера и въ бракъ</i>
	30	22	27	28	26		<i>Симо Симо въ Канѣ въ 14 пера и въ бракъ Симо Симо въ Канѣ въ 14 пера и въ бракъ</i>
	31	23	33	28	26		<i>Авдеевъ холоднѣ Лидово вступилъ въ законный бракъ судимъ Симо Симо въ Канѣ въ 14 пера и въ бракъ</i>

כמה
מה מסד
קידושין
החופה

9 אל 73

Handwritten notes in Hebrew script, including names and dates.

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... למנין הונוים.

חלק שני מן נשואין

מספר הנשואין	כמה שנים		מי היה מסר הקידושין תחת החופה	יום והחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	א	ב		יוב	יוב		

י"ג ט"ו

9 6673

30 22

בשנת תש"א
 ביום ששה עשר
 אלול בשנת
 תש"א
 ביום
 חמשה עשר
 אלול בשנת
 תש"א

בשנת תש"א
 ביום חמשה עשר
 אלול בשנת
 תש"א
 ביום
 חמשה עשר
 אלול בשנת
 תש"א

בשנת תש"א

י"ג ט"ו

בשנת תש"א

кто именно
 получает в
 также имена
 явие родители

Канди
 Асера
 Сабир
 Дурман
 Канди
 гакан
 об Инди
 Мабри
 пр. Третья

Мандарин
 Канди
 Асера
 Сабир
 Дурман
 Канди
 гакан
 об Инди
 Мабри
 пр. Третья

Часть II. О бракосочетавшихся.

Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хию).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состоянiе родителей.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
12	34	57	18	11	<p>Лужовскій Иванъ Лукичъ жена Евдокья Довидъ-Ильичъ Сибирь Иркутскъ Четвертъ во второй домовой бракъ съ разведенной Матвеей дочерью Цыря Мессера Кимманна изъ Александрова по адресу Райхенбергъ</p>	12 31 57
13	35	44	21	14	<p>Лужовскій Иванъ Лукичъ жена Евдокья Довидъ-Ильичъ Сибирь Иркутскъ Четвертъ во второй домовой бракъ съ разведенной Матвеей дочерью Цыря Мессера Кимманна изъ Александрова по адресу Райхенбергъ</p>	13 35 44

ספר החתונה	כמה שנים		תאריך
	א	ב	

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата		Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женщина	Мужчина	Христіанскій	Еврейскій		
			Юль	Мѣсяцъ		Мюшакимъ и Зоица городка вдовецъ Анкель Зусевъ Мейликеръ вступили во второй законный бракъ съ двучеръ Шейновою Сувою дочерью Франца Валигуръ изъ л. Раузи вилка
14	32	27	23	16		

1917 г. 17 июля 1917 г. По свидѣтельству въ настоящей
книжкѣ, въ которой извѣщено о неравнѣстности брака,
издѣланъ, что въ настоящее время имѣются
нѣтъ браковъ. Въ № 13 зачеркнуто, Тереза Дуровичъ
въ настоящее время не находится въ цѣркви „З.“

Раввинъ С. В. Барановъ

Староста

Раввичъ

מספר הזוגות	כמה שנים		מסדר
	ה	ה	
14	32	27	

Handwritten notes in Hebrew script, including names and dates.

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלה תתק... למנין הזונים.

חלק שני מן נשואין

ספר החתונה	כמה שנים		מי היה מסרר הקידושין תחת החופה	יום והחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי דמה בעלי הנשואין, ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	אשה	הבעל		יהודי	יובני		
	14	32	27	29	16		<p>כספי ואלהא וקני כספא עתה ארבעה עשר עשרה ירבעם ואלהא משה</p>
							<p>ביום א' בחדש אדר שנת ה'תק"ל ארבעה עשר עשרה ירבעם ואלהא משה</p>

и имени съ тѣмъ
 давать въ бракъ,
 где имена и состо-
 яніе родителей.

и имени съ тѣмъ
 давать въ бракъ,
 где имена и состо-
 яніе родителей.

и имени съ тѣмъ
 давать въ бракъ,
 где имена и состо-
 яніе родителей.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяцъ.			Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женщина	Мужчина		Христианскій.	Еврейскій.	и мѣсяцъ.		
			1917 года Августа 1 ^{го} дня. Во веденіи мѣсяцовой частной книги, въ которой никакъ не упоминается невесты, спрашивая, что въ патенте и въ акте и въ книжке брака				Равинъ Старый Старый Касачев	
172622				Августъ 1917	4	29	Иванъ И. Блужерри и др. Удѣл. Ра-... Невакъ... Блекъ вступилъ въ первый законный бракъ съ г-ной Тасю Рухлею дочерью Сруля Мориса Шера изъ Кра...	

סדר הנישואין	כמה שנים		סדר הנישואין
	ג	ה	
			172622

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... לכונן הזונים.

חלק שני מן נשואין

כמה שנים	מי היה סדר	יום והודיש		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
		ז' חתונה	ז' חתונה		

בשנת 1914 כולנו יהודים האלפים אמת רחמי נכמה אל
 פניו כולנו אמת רחמי נכמה אל
 פניו אמת רחמי נכמה אל
 פניו אמת רחמי נכמה אל

פניו אמת רחמי נכמה אל
 פניו אמת רחמי נכמה אל
 פניו אמת רחמי נכמה אל

אמת רחמי נכמה אל

כחול וניחול
 אמת רחמי נכמה אל
 אמת רחמי נכמה אל
 אמת רחמי נכמה אל
 אמת רחמי נכמה אל
 אמת רחמי נכמה אל
 אמת רחמי נכמה אל
 אמת רחמי נכמה אל
 אמת רחמי נכמה אל
 אמת רחמי נכמה אל

17 21 22

4 29

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
18	12	60		6	1	<p>Израильскій Мо. Мухоморовъ</p> <p>Израильскій</p> <p>Давидовъ</p> <p>Марксовъ Марксовъ</p> <p>ветушникъ въ</p> <p>ветушскій законникъ</p> <p>бракъ съ вѣдомой</p> <p>Рухменъ Грешковъ</p> <p>Дмитель</p> <p>по мурку Тан</p> <p>гелъманъ</p>	18 12 60
19	22	33		8	3	<p>Израильскій Мо. Давидовъ</p> <p>разводчикъ</p> <p>Машковъ Хининъ</p> <p>Акимовъ Мухоморовъ</p> <p>ветушникъ въ</p> <p>ветушскій законникъ</p> <p>бракъ съ вѣдомой</p> <p>Французскій Гелъ</p> <p>дочерью Давидовъ</p> <p>Григорьевъ</p> <p>мръ Хвостковъ</p>	19 22 33

מספר הזיווג	כמה שנים		סדר
	נ	כ	

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... לכונן הזונים.

חלק שני מן נשואין

ספר התורה	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחדש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	ה'תתק"א	ה'תתק"ב		י"ב	י"ג		

1842

21

ביהמ"ד
 (י"ב) (י"ג)
 וצ"ע וצ"ע
 וצ"ע
 וצ"ע
 וצ"ע

1722

83

ביהמ"ד
 וצ"ע וצ"ע
 וצ"ע וצ"ע
 וצ"ע וצ"ע
 וצ"ע וצ"ע
 וצ"ע וצ"ע
 וצ"ע וצ"ע

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обруче- нія и бракосоче- танія (хину).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состо- яніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.		
20	22	28		11	11	Мусатовъ, Лидия Халостанъ Шонинъ Брунбергъ Шиняевъ Котуринъ въ первый законный бракъ съ вдовой Юлией Терешковой Месенъ изъ м. Ярославля	
21	17	28		23	18	Житковъ, Лидия Родковская 2-я Калка Халостанъ Лидия / м. м. Лидия Терешкова Лидия Котуринъ въ первый законный бракъ съ вдовой Лидией Сувильской Родковской изъ Поповца	
22	22	31		25	20	Сокосинский Александръ Халостанъ Лидия Зав- Нарковъ Таукий вступилъ въ первый законный бракъ съ вдовой Лидией Кероговской Шейнъ Зусманъ изъ м. Корса	

Суд № 17
выд 21 июля

ספר הנישואין	ספר שנים		סדר
	ג	פ	
	20	28	28
	21	17	28
	22	22	31

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... למנין הזונים.

חלק שני מן נשואין

מספר הזונה	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום והחג החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, וההחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין, ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	ה	ב		ה'ה	ה'ב		
							<p>היה אביהם אבי אביהם אבי אביהם אבי אביהם אבי אביהם אבי אביהם אבי אביהם</p>
20	22	28			11 6		<p>היה אביהם אבי אביהם אבי אביהם אבי אביהם אבי אביהם אבי אביהם אבי אביהם</p>
21	17	28			23 13		<p>היה אביהם אבי אביהם אבי אביהם אבי אביהם אבי אביהם אבי אביהם אבי אביהם</p>
22	22	31			25 20		<p>היה אביהם אבי אביהם אבי אביהם אבי אביהם אבי אביהם אבי אביהם אבי אביהם</p>

7 годъ.

именно съ тѣмъ
упасть въ бракъ,
же имена и состо-
ние родителей.

[Faint handwritten text in Cyrillic script, likely bleed-through from the reverse side]

[Faint handwritten text in Cyrillic script, likely bleed-through from the reverse side]

Венг. Губ. Топ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женщина	Мужчина		Христианскія.	Еврейскія.		
	1917 года 21 Января 1917 года.		По свидѣтельству бракосочетавшихъ наставшей книж, въ которой имѣются несообразности нѣкоторыя, указывается, что въ церковь имѣются браки.		Въ вѣдѣннѣхъ Бухва, гр. "Въ свидѣтельствѣ бракосочетавшихъ" записку "Ан" и сверху написано, "См".		
			Раввинъ Шварцманъ				
			Сторожина				
			Раушарей				
	1917 года 21 Января 1917 года.		По свидѣтельству бракосочетавшихъ наставшей книж, въ которой имѣются несообразности нѣкоторыя, указывается, что въ церковь имѣются браки.		Въ вѣдѣннѣхъ Бухва, гр. "Въ свидѣтельствѣ бракосочетавшихъ" записку "Ан" и сверху написано, "См".		
			Раввинъ Шварцманъ				
			Сторожина				
			Раушарей				

סדר הנישואין	כמה שנים	
	ה	ה

Handwritten notes in Hebrew script, including names and dates.

Handwritten notes in Hebrew script, including names and dates.

חלק שני מן נשואין

כמה שנים ח א ש ח	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה וסה מעטדם
		י י	י י		

בשנת ה'תקל"ד
ביום י"ג חודש אדר
ה'תקל"ד
ביום י"ג חודש אדר
ה'תקל"ד

בביתנו

ביום

ביום

בשנת ה'תקל"ד
ביום י"ג חודש אדר
ה'תקל"ד
ביום י"ג חודש אדר
ה'תקל"ד

בביתנו

ביום

ביום

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хицу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и составленіе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		
23	23	24		3	30	<p><i>Октаво Масуда</i></p> <p>Мещанинъ г. Ризанъ хасидъ Зорахъ Шубинъ Зримчакъ вступилъ въ первый законный бракъ съ Фреймою Марковною Вальдровскою Шмилевъ г. Крещенца</p>	
24	30	26		20	17	<p><i>Кашанъ</i></p> <p>Мещанинъ ш. Богословъ изъ Лодзь-Аленъ Земель Ландъ Узинъ вступилъ во второй законный бракъ съ Фрицею Ланъ Лубовскою Авдеевскою</p>	

ספר הנישואים	כמה שנים		יד
	א	ב	

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... למנין היונים.

חלק שני מן נשואין

מסר	כמה שנים		מי היה מסר הקידושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה וסה מעמדם
	האשה	הבעל		י"ב	י"ד		
משה	23	27		3	3		כבוד אברהם ביום ב' וכו' התקין אברהם כבוד אברהם ביום כ' וכו' אברהם אברהם
משה	24	26		20	17		כבוד אברהם ביום כ' וכו' התקין אברהם כבוד אברהם ביום כ' וכו' אברהם אברהם

Кто именно съ кѣмъ
вступаетъ въ бракъ,
также имена и состо-
яніе родителей.

Иванъ І.
Ризанъ
Зорасъ Шубовъ
Брикуманъ
Мурманъ
Ваня въ Ивановъ
Вейманъ Шурманъ
Александръ
Иванъ І.
Вешманъ

Иванъ ІІ.
Александръ
Вас. Иванъ
Иванъ ІІІ
Иванъ ІІІ
Иванъ ІІІ
Иванъ ІІІ
Иванъ ІІІ
Иванъ ІІІ

Часть II. О бракосочетавшихся.

Место	Мужск.	Кто совершалъ торжественное обручение и бракосочетаніе (хиту)	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
			Християнскій.	Еврейскій.		
25	53	56	22	19	Анна Гинбургъ	Разваденъ Мрицкимъ м. Еврейскій Церковн. Муромо Ханинъ Мервотъ Мининъ рече вступили въ законный бракъ съ разваденъ Шейндисо Вайковичи дочь пр. Керсона
<p>1917 года Мѣсяцъ 1^{го} дня. По неимѣннѣе требованію законодательной власти, въ которой никакимъ неоправданнымъ образомъ, не обнаружено въ петербургѣ имѣющаго двѣхъ брака</p> <p>Раввинъ С. Варацкѣ Староста Корнацкій</p>						

מספר הזנים	כמה שנים		מסדר
	ה	ב	
25	53	56	

Часть II. О бракосочетавшихся.

Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ изъянъ вступаютъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
Женсы.	Мужсы.		Христіанскій.	Еврейскій.		
26	24 24		2	30	Израильскій со. Натанъ холостой Израиль Беншмоель Коринфельдъ венчалъ въ первой замкнутой бракъ въ двинцено Суротъ Леола Лейбовичъ Розинъ изъ Березкецъ	Израильскій со. Натанъ холостой Израиль Беншмоель Коринфельдъ венчалъ въ первой замкнутой бракъ въ двинцено Суротъ Леола Лейбовичъ Розинъ изъ Березкецъ
27	23 25		3	1	Израильскій со. Мухомель Хайль Лейбовичъ Франковъ венчалъ въ первой замкнутой бракъ въ двинцено Деметръ Хаимъ Моршко Шломошкинай Рубинъ изъ Острогожска	Израильскій со. Мухомель Хайль Лейбовичъ Франковъ венчалъ въ первой замкнутой бракъ въ двинцено Деметръ Хаимъ Моршко Шломошкинай Рубинъ изъ Острогожска
28	23 26		10	8	Израильскій со. Крашкенъ холостой Давидъ Нахмановъ Ваинштейнъ венчалъ въ первой замкнутой бракъ въ двинцено Фремай Шиндлеръ Анжелъ Зайнъ изъ Браверъ изъ Крешницъ	Израильскій со. Крашкенъ холостой Давидъ Нахмановъ Ваинштейнъ венчалъ въ первой замкнутой бракъ въ двинцено Фремай Шиндлеръ Анжелъ Зайнъ изъ Браверъ изъ Крешницъ

לכונן הונוים.

מספר הנישואים

כ	כ	כ	כ
כ	כ	כ	כ
כ	כ	כ	כ
כ	כ	כ	כ

Въ сей книгѣ перенумерованныхъ, зашнуромъ и печатью
Волынскаго Губернскаго Правленія *двадцать*

четыре (24) лист *а*

Совѣтникъ *И. И.*

Начальникъ Газетнаго Стола *М. И.*



За
У спр
(т)
у том
проп
+ арку
А
Д

27

28